

# MUNICIPALITÉ DE PONTIAC - MUNICIPALITY OF PONTIAC


## ORDRE DU JOUR - AGENDA

De la séance extraordinaire du conseil municipal le 19 septembre 2017 au centre communautaire de Luskville situé au 2024 route 148, à 21h00

Of the Municipal Council special meeting of September 19, 2017 at the Luskville Community Center located at 2024 Route 148, at 9:00 p.m.

1. **Ouverture de la séance - *Opening of the meeting***
2. **Parole au public et questions – *Floor open to public and questions***
3. **Adoption de l'ordre du jour - *Adoption of the agenda***
4. **Adoption des procès-verbaux des réunions antérieures / *Adoption of the minutes of previous meetings***
  - 4.1 Procès-verbal de la séance ordinaire du 8 août 2017 et des séances extraordinaires du 1er et 29 août 2017 / *Minutes of the regular meetings of August 8, 2017 and of the special meetings held on August 1<sup>st</sup> and 29<sup>th</sup>, 2017.*
5. **Administration**
  - 5.1 Transferts budgétaires / *Budgetary transfers*
  - 5.2 Liste des factures à payer / *List of invoices to pay*
  - 5.3 Liste des dépenses incompressibles / *List of fixed expenses*
  - 5.4 Liste des engagements de dépenses pour le mois de septembre / *List of incurred expenses for the month of September*
  - 5.5 Rapport relatif à la délégation d'autorisation des dépenses / *Report regarding the delegation of authorized expenditures*
  - 5.6 Acquisition d'immeubles – Mandat à un représentant / *Purchase of properties – Mandate to a representative*
  - 5.7 Résolution de concordance et de courte échéance relativement à un emprunt par billets – Renouvellement du règlement d'emprunt 06-11 concernant le pavage des chemins Omkar et du Marquis – (1) / *Short-term harmonization resolution in relation with a borrowing bylaw through bank notes - Refinancing for the borrowing bylaw 06-11 for the paving of Omkar and du Marquis Roads –(1)*
  - 5.8 Résolution de concordance et de courte échéance relativement à un emprunt par billets – Renouvellement du règlement d'emprunt 06-11 concernant le pavage des chemins Omkar et du Marquis –(2) / *Short-term harmonization resolution in relation with a borrowing bylaw through bank notes - Refinancing for the borrowing bylaw 06-11 for the paving of Omkar and du Marquis Roads – (2)*
  - 5.9 Ressources humaines / *Human resources*
  - 5.10 Personnel électoral / *Election staff*
6. **Sécurité publique – *Public security***
  - 6.1 Embauche de pompiers volontaires / *Hiring of volunteer firefighters*
7. **Travaux publics – *Public works***
  - 7.1 Programmation TECQ / *TECQ programing*
  - 7.2 Octroi de contrat – déneigement des secteurs A, E, G et des trottoirs / *Awarding of contract – Snow removal in sectors A, E, G and on the sidewalks*
  - 7.3 Octroi de contrat– Réfection des salles de bain du centre communautaire de Luskville/ *Awarding of contract – Rehabilitation work to the restrooms at the Luskville Community Center*
  - 7.4 Appel d'offre – Réfection de la vieille partie de la toiture de l'hôtel de ville / *Call for tenders – Repairs to the older part of the roof at the Town Hall*
  - 7.5 Pour discussion - Centre communautaire à Quyon : résultat de l'étude géotechnique et détails du contrat -- / *For discussion - Community Center in Quyon : geotechnical study results and details of the contract*

8. **Hygiène du milieu – *Public hygiene***
  - 8.1 Projet de dépotoir nucléaire à Chalk River / *Nuclear waste site at Chalk River*
9. **Urbanisme et zonage – *Urban planning and zoning***
  - 9.1 Demande d'autorisation par Hydro-Québec à la CPTAQ pour un usage autre qu'agricole sur les lots 2 872 178, 2 872 179, 2 682 488, 2 682 497 et 3 558 876, chemin Thérien / *Application from Hydro-Québec to the CPTAQ for authorization to use lots 2 872 178, 2 872 179, 2 682 488, 2 682 497 and 3 558 876, on Thérien road, for other than agricultural purposes*
  - 9.2 Acquisition des terrains de suite aux inondations printanières d'avril et de mai 2017, tel que demandé par le ministère de la Sécurité publique / *Land acquisitions following the spring flood of April and May 2017, as requested by the Ministry of Public Safety*
10. **Loisirs et culture – *Recreation and culture***
11. **Divers – *Miscellaneous***
12. **Rapports divers et correspondance – *Various reports and correspondence***
  - 12.1 Dépôt de divers rapports municipaux / *Tabling of various municipal reports:*
    - a) animaux / *animals*
13. **Dépôt du registre de correspondance – *Tabling of the registre of correspondence***
  - 13.1 Registre de correspondance du mois d'août 2017 / *Register of the correspondence received in August 2017*
14. **Période de questions du public – *Public question period***
15. **Levée de la séance – *Closing of meeting***



---

Benedikt Kuhn  
Directeur général / *Director General*